Central Maine Healthcare

Sera/Utaratibu: Sera ya Msaada wa Kifedha (FAP)	
TAASISI: **Central Maine Healthcare (CMH)** **CMH inajumuisha Central Maine Medical Center (CMMC), Bridgton Hospital (BH), Rumford Hospital (RH), Central Maine Medical Group (CMMG), Maine College of Health Professions, vituo vya huduma za muda mrefu, kliniki na taasisi nyingine kadhaa zinazohusiana nayo.**	**KITABU: Utawala**
	SURA: Fedha
	TAREHE YA KUANZISHWA: 29/11/2019
	TAREHE YA IDHINI YA MWISHO: 30/07/2026

INATEKELEZWA NA
Sera hii inatumika kwa vituo, kliniki, taasisi, huduma na wafanyakazi wa Central Maine Medical Center, Bridgton Hospital na Rumford Hospital.

MADHUMUNI

Taasisi za Central Maine Healthcare (CMH) zilizoorodheshwa hapo juu, pamoja na kliniki zote za watoa huduma zinazohusiana nazo, hutoa msaada wa kifedha kwa huduma za dharura na huduma nyingine za afya zinazohitajika kitabibu, kwa wagonjwa wanaolazwa hospitalini au wanaopata huduma bila kulazwa, ambao hawana bima ya afya, wana bima isiyotosheleza gharama, au kwa sababu nyingine hawawezi kulipia huduma. Msaada huo hutolewa kwa haki, kwa uthabiti, kwa heshima na bila upendeleo, na ni sehemu muhimu ya kutimiza dhamira, dira na maadili ya CMH.
Sera hii inalenga kuondoa vikwazo vya kifedha vinavyozuia upatikanaji wa huduma zinazohitajika kitabibu, huku ikiunga mkono ahadi ya CMH ya kutoa huduma salama, zinazotegemeka na zenye ubora wa juu kwa kila mgonjwa, kila siku. Inaweka taratibu zinazofanana za kutambua wagonjwa wanaoweza kustahiki, kushughulikia maombi, kuamua ustahiki na kueleza chaguo za msaada wa kifedha.
Sera hii imeandaliwa ili kuhakikisha uzingatiaji wa sheria husika za shirikisho na za jimbo, ikiwemo Kifungu cha 501(r) cha Kanuni ya Mapato ya Ndani ya Marekani na sheria ya Maine, ikiwemo 22 M.R.S. §1716-A, inayoanza kutumika tarehe 1 Julai 2026. Masharti ya ustahiki wa huduma za hisani, muda wa kushughulikia maombi, taarifa kwa wagonjwa, ulinzi dhidi ya utozaji wa bili na mipaka ya mipango ya malipo yamejumuishwa katika Sera hii.

UTARATIBU / MCHAKATO

I. KUTAMBUA WAGONJWA WANAOWEZA KUSTAHIKI

A. Inapowezekana, kabla ya tarehe ya huduma, CMH itafanya mahojiano ya kabla ya kupokelewa hospitalini na mgonjwa, mdhamini wa malipo na/au mwakilishi wake wa kisheria. Ikiwa mahojiano ya kabla

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

ya kupokelewa hayawezekani, yafanywe wakati wa huduma au haraka iwezekanavyo baadaye kwa kesi zenye gharama kubwa.

B. Kwa mgonjwa aliyepokelewa kutokana na dharura, CMH haitatathmini njia mbadala za kulipa mpaka huduma za matibabu zinazohitajika zitolewe. Wakati wa mahojiano ya kwanza na mgonjwa, taarifa zifuatazo zikusanywe, lakini ukusanyaji huo usicheleweshe uchunguzi au matibabu:

- Taarifa za kawaida na kamili za utambulisho na hali ya mgonjwa; na
- Taarifa kamili kuhusu bima au malipo yote yaliyopo kutoka kwa wahusika wengine.

C. Wagonjwa wote watapewa fursa ya kuomba msaada wa kifedha. Mgonjwa anapoomba msaada baada ya kuondoka kituoni, mshauri wa masuala ya fedha atamtumia mgonjwa au mlezi wake Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha kwa njia ya posta ili ijazwe.

D. Wagonjwa wanaoweza kustahiki wanaweza kutambuliwa wakati wowote ndani ya Kipindi cha Kutuma Maombi.

E. Washauri wa masuala ya fedha kwa kawaida hupatikana katika saa za kawaida za kazi ili kutoa huduma zifuatazo:

- Kutambua vyanzo vinavyowezekana vya malipo, kama bima ya dhima ya ajali au COBRA.
- Kuchunguza uwezekano wa mgonjwa kupata bima kupitia programu za msaada za jimbo, shirikisho au eneo husika, pamoja na msaada wa kifedha wa hospitali.
- Kuwasaidia wagonjwa kuomba bima ya afya na programu za msaada wa kifedha zinazofadhiliwa na serikali ya shirikisho au ya jimbo.
- Kujadili maswali yoyote yanayohusu fedha.
- Kuweka mipango ya kulipa.
- Kutoa makadirio ya gharama.
- Kumpa mgonjwa bili yenye maelezo ya kila gharama anapoiomba.

F. CMH inaweza kutumia taarifa kutoka vyanzo vingine kuamua kama mtu anastahiki msaada.

II. HATUA ZA KUITANGAZA KWA UPANA SERA YA MSAADA WA KIFEDHA KATIKA JAMII

CMH na taasisi zake zitazingatia sheria, kanuni na masharti yote yanayotumika kuhusu kuwajulisha wagonjwa juu ya msaada wa kifedha, ikiwa ni pamoja na yafuatayo:

A. Mabango na taarifa binafsi kuhusu upatikanaji wa msaada wa kifedha vitawekwa katika maeneo muhimu ya umma hospitalini, yakiwemo, bila kuishia hapo, usajili mkuu/huduma za kupokea wagonjwa, sehemu ya kusubiri ya idara ya dharura, kliniki, vyumba vya kusubiri vya kliniki za madaktari walioajiriwa na hospitali, sehemu za washauri wa fedha na ofisi ya biashara.

B. Nakala zilizochapishwa za Sera hii, Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha na muhtasari kwa lugha rahisi zitapatikana katika maeneo yaliyotajwa katika Sehemu A hapo juu na zitatolewa kwa wagonjwa wakati wa kuandikishwa au kuruhusiwa kuondoka.

C. Taarifa, kama vipeperushi, zitawekwa katika majalada ya huduma/taarifa za wagonjwa na/au maeneo ya mapokezi. Pia zitatolewa mtu anapoziomba kwa simu, mtandaoni au ana kwa ana.

D. Kila taarifa ya bili itakuwa na ujumbe unaoonekana wazi kuhusu upatikanaji wa msaada wa kifedha, namba ya simu ya ofisi au idara ya hospitali inayoweza kueleza Sera hii na utaratibu wa maombi, pamoja na anwani ya tovuti yenye nakala za Sera hii, Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha na muhtasari kwa lugha rahisi.

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

E. Taarifa na/au fomu zote zinazotolewa kwa umma kuhusu msaada wa kifedha, ikiwemo Sera hii, Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha na muhtasari wake kwa lugha rahisi, zitatumia lugha zinazofaa katika eneo linalohudumiwa na kituo kwa kufuata Kifungu cha 1557 cha Sheria ya Ulinzi wa Wagonjwa na Huduma za Afya Zinazomudu Gharama. CMH itatoa tafsiri za fomu ya kuomba huduma za hisani na muhtasari katika lugha yoyote inayozungumzwa na 5% ya wakazi wa Jimbo au watu 1,000 katika Jimbo, idadi iliyo ndogo zaidi; na pia lugha nyingine yoyote inayozungumzwa na 5% ya jamii inayohudumiwa na hospitali au watu 1,000 katika jamii hiyo, idadi iliyo ndogo zaidi.

F. Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha, maelekezo na muhtasari kwa lugha rahisi vinapatikana katika: https://www.cmhc.org/patients-visitors/billing-financial-information/financial-assistance/

G. CMH itafanya jitihada zinazofaa kumjulisha mtu kwa mdomo kuhusu Sera ya Msaada wa Kifedha ya hospitali na jinsi ya kupata msaada wa kujaza maombi angalau siku 30 kabla ya kuanzisha Hatua za Kipekee za Ukusanyaji wa Madeni (ECAs) dhidi yake.

H. Mgonjwa akieleza wakati wowote wa Kipindi cha Kutuma Maombi kuwa hawezi kulipa, atajulishwa kuhusu msaada wa kifedha unaopatikana na kupewa Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha. Fomu na maelekezo vinapatikana katika: https://www.cmhc.org/patients-visitors/billing-financial-information/financial-assistance/

III. JINSI YA KUOMBA MSAADA WA KIFEDHA

Mgonjwa anapaswa kupokea na kujaza Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha iliyoandikwa na kutoa taarifa na nyaraka zote za uthibitisho zinazotakiwa ili kuthibitisha ustahiki. Aina za taarifa na nyaraka zinazotakiwa zimeorodheshwa kwenye maelekezo ya fomu hiyo.

A. Masharti ya jumla ya maombi

CMH itafanya jitihada zinazofaa kutambua wagonjwa wanaoweza kustahiki msaada wa kifedha na, wakiomba, itawasaidia kukamilisha maombi. Wagonjwa wanaweza kuomba msaada wakati wowote ndani ya kipindi husika cha maombi.

CMH itaomba tu nyaraka zinazohitajika kwa kiwango cha kuridhisha ili kuamua ustahiki chini ya Sera hii. CMH haitahitaji fomu za maombi au nyaraka za uthibitisho zithibitishwe na mthibitishaji wa nyaraka (notary).

B. Muda wa kushughulikia maombi

CMH inafuata muda wote wa mapitio na maamuzi unaotakiwa na sheria ya Maine, ikiwemo 22 M.R.S. §1716-A, inayoanza kutumika tarehe 1 Julai 2026.

C. Ustahiki unaodhaniwa: uamuzi wa awali kwamba mgonjwa anastahiki msaada wa kifedha kutokana na hali yake ya kifedha na historia yake. Uamuzi wa mwisho utafanywa baada ya fomu ya maombi kukamilishwa na kupitiwa. Vigezo ni:

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

- Mtu anastahiki programu fulani za jimbo, kwa mfano SNAP au TANF.
- Mtu anastahiki Medicaid kwa sasa lakini hakustahiki siku aliyopokea huduma.
- Mtu hana makazi ya kudumu.
- Mtu amefariki na hakuna mali ya urithi inayojulikana inayoweza kulipa deni la hospitali.
- Jimbo limemthibitisha mtu kuwa anastahiki msaada chini ya Sheria ya Fidia kwa Waathiriwa wa Uhalifu wa Kikatili au Sheria ya Fidia kwa Waathiriwa wa Unyanyasaji wa Kingono.

D. Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha itakuwa rekodi inayoonyesha kukubaliwa au kukataliwa kwa msaada.

E. Maombi yaliyokubaliwa na taasisi yoyote ya CMH yatatumika kudhani ustahiki kwa miezi sita kuanzia tarehe ya kuidhinishwa, isipokuwa hali yoyote ifuatayo itokee:

- Huduma nyingine za kulazwa hospitalini zinatolewa baadaye.
- Mapato yanabadilika.
- Idadi ya watu wa familia inabadilika.
- Hali ya ajira inabadilika.

F. Watu wanaweza kuwasiliana na hospitali yoyote ya CMH ili kupata taarifa na msaada kuhusu maombi ya msaada wa kifedha. Wagonjwa wanaohitaji matibabu ya dharura: hospitali za CMH zitatoa bila ubaguzi huduma za hali za dharura za kitabibu (kama zinavyofafanuliwa katika Kifungu cha 1867 cha Sheria ya Usalama wa Jamii, 42 U.S.C. 1395dd), bila kujali ustahiki wa mtu chini ya Sera hii na kwa mujibu wa Sheria ya Matibabu ya Dharura na Uchungu wa Kujifungua (EMTALA). Hospitali za CMH hazitafanya mambo yanayokatisha tamaa watu kutafuta matibabu ya dharura, kama kudai malipo kabla ya matibabu ya dharura au kuruhusu ukusanyaji wa madeni unaoingilia utoaji wa huduma za dharura bila ubaguzi.

IV. HATUA ZA KIPEKEE ZA UKUSANYAJI WA MADENI (ECAs)

A. Masharti ya jumla kabla ya kuanza ECAs: hospitali za CMH haziwezi kuanza ECA yoyote kwa angalau siku 120 tangu hospitali itoe taarifa ya kwanza ya bili baada ya mgonjwa kuruhusiwa kuondoka, na si kabla ya mtu kujulishwa kuhusu FAP. Kabla ya kutumia ECAs, hospitali lazima ifanye jitihada zinazofaa kuamua kama mtu anastahiki msaada chini ya FAP kulingana na Sehemu ya 1 hapa chini. ECAs haziruhusiwi ikiwa mgonjwa amefanya mpango wa malipo unaokubalika na hospitali. Kabla ya kuanza ECA yoyote, Afisa Mkuu wa Fedha (CFO) au mwakilishi wake lazima athibitishe kwamba hospitali imefanya jitihada zinazofaa kuamua ustahiki wa mtu na imezingatia Sera hii. Hakuna ECA inayoweza kuanza kabla ya uamuzi huo.

B. Jitihada zinazofaa: hospitali ya CMH itachukuliwa kuwa imefanya jitihada zinazofaa kuamua ustahiki wa mtu chini ya FAP ikiwa (i) imebaini kuwa mtu huyo anakidhi masharti ya ustahiki unaodhaniwa; au (ii) imempa mtu taarifa ya kutosha kuhusu FAP na kushughulikia maombi yoyote aliyowasilisha, yawe yamekamilika au la.

- Ili kuamua ustahiki unaodhaniwa, hospitali lazima itumie taarifa kutoka vyanzo vingine badala ya taarifa alizotoa mtu mwenyewe, au itumie uamuzi wa awali wa ustahiki chini ya FAP.
- Ili kutoa taarifa ya kutosha kuhusu FAP, hospitali za CMH lazima zimjulishe mtu angalau siku 30 kabla ya kuanza ECA moja au zaidi kwa kumpa taarifa ya maandishi inayoeleza kuwa msaada wa kifedha unapatikana kwa wanaostahiki, kutaja ECAs ambazo hospitali inakusudia kutumia kupata malipo, na kubainisha tarehe ya mwisho ambayo baada yake ECAs zinaweza kuanza. Tarehe hiyo haiwezi kuwa mapema kuliko siku 30 baada ya taarifa hiyo ya maandishi kutolewa.
- Ambatanisha muhtasari wa FAP kwa lugha rahisi pamoja na taarifa ya maandishi.
- Fanya jitihada zinazofaa kumjulisha mtu kwa mdomo kuhusu FAP na jinsi ya kupata msaada wa kushughulikia maombi yake.

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

C. Taratibu za ziada kwa maombi ya FAP yasiyokamilika: pamoja na kutimiza masharti ya taarifa katika Sehemu A hapo juu, hospitali za CMH lazima ziwajulishe watu waliowasilisha maombi yasiyokamilika ndani ya Kipindi cha Kutuma Maombi jinsi ya kuyakamilisha na kuwapa nafasi inayofaa ya kufanya hivyo. Hospitali lazima zifanye yote yafuatayo:

- Zisianzishe ECAs wala kuendeleza ECAs zilizokwisha kuanza.
- Zimpe mtu taarifa ya maandishi inayoeleza taarifa na/au nyaraka zinazohitajika chini ya FAP au fomu ya maombi ili kukamilisha maombi yake.
- Zitoe taarifa za mawasiliano, pamoja na namba ya simu na mahali ilipo: (i) ofisi au idara ya hospitali inayoweza kutoa taarifa kuhusu FAP; na (ii) ama (a) ofisi au idara ya hospitali inayoweza kusaidia kushughulikia maombi, au (b) angalau shirika moja lisilo la faida au wakala wa serikali ambao CMH imetambua kuwa chanzo cha msaada wa maombi ya FAP.

D. Taratibu za ziada kwa maombi ya FAP yaliyokamilika: pamoja na masharti ya taarifa ya Sehemu A hapo juu, hospitali za CMH lazima zifanye yafuatayo kwa mtu anayewasilisha maombi kamili ndani ya Kipindi cha Kutuma Maombi:

- Zisianzishe ECAs wala kuendeleza ECAs zilizokwisha kuanza.
- Ziamue kama mtu anastahiki msaada wa kifedha chini ya FAP.
- Zimjulishe mtu kwa maandishi kuhusu uamuzi wa ustahiki, msaada anaostahiki na sababu za uamuzi huo.
- Mtu akibainika kustahiki msaada wa kifedha chini ya FAP, hospitali ya CMH lazima ichukue hatua zote zinazofaa kubatilisha ECA yoyote iliyochukuliwa dhidi yake ili kukusanya malipo ya huduma, kwa mfano kufuta hukumu, kuondoa zuio au ukamataji wa mali, na kuondoa taarifa mbaya kwenye ripoti ya mikopo.

E. Kukabidhi madeni kwa mashirika ya ukusanyaji: pamoja na masharti ya jumla ya ECAs katika Sehemu A hapo juu, hospitali za CMH lazima zifuate pia masharti yafuatayo zinapokabidhi akaunti kwa shirika la kukusanya madeni:

- Hospitali za CMH lazima zitake mashirika ya ukusanyaji wa madeni yatoe uthibitisho wa maandishi kwamba yanafuata Sheria ya Mbinu za Haki za Ukusanyaji wa Madeni na kanuni za maadili na wajibu wa kitaaluma za American Collections Association (ACA).

F. Kuripoti kwa mashirika ya taarifa za mikopo: pamoja na masharti ya jumla ya ECAs katika Sehemu A hapo juu, hospitali za CMH lazima zifuate masharti yafuatayo zinapowasilisha taarifa kwa shirika lolote la taarifa za mikopo (kwa mfano TransUnion, Experian au Equifax):

- Akaunti zilizokabidhiwa kwa shirika la ukusanyaji zinaweza kuripotiwa kwa shirika la kitaifa la taarifa za mikopo ikiwa mhusika anayewajibika halipi deni lote wala kufanya mpango wa malipo unaokubalika na shirika la ukusanyaji.

V. UTOZAJI WA BILI NA ULINZI WA WAGONJWA

A. Taarifa kuhusu huduma zisizofunikwa na programu

CMH itamjulisha mgonjwa aliyethibitishwa kustahiki msaada wa kifedha ikiwa sehemu yoyote ya huduma ya matibabu, tiba, utaratibu, kipimo au huduma nyingine ya hospitali haifunikwi na Programu ya Msaada wa Kifedha. Inapowezekana kwa kiwango cha kuridhisha, taarifa hiyo itatolewa kabla ya huduma, itaeleza wazi huduma isiyofunikwa na gharama ambazo mgonjwa anaweza kuwajibika kulipa.

B. Kikomo cha bili kwa huduma zisizofunikwa ambazo hazikutangazwa

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

Ikiwa CMH haitatoa taarifa ya mapema kuwa huduma ya matibabu, tiba, utaratibu, kipimo au huduma nyingine ya hospitali haifunikwi na Programu ya Msaada wa Kifedha, CMH haitamtoza mgonjwa kwa huduma hiyo. Hakuna katika sehemu hii kinachozuia CMH kutoza kampuni ya bima ya afya ya mgonjwa pale ambapo sheria inaruhusu.

VI. ORODHA YA WATOA HUDUMA ZA DHARURA AU HUDUMA NYINGINE ZINAZOHITAJIKA KITABIBU

Kiungo cha mtandao cha Orodha ya Watoa Huduma ya Msaada wa Kifedha ya CMH kinapatikana katika:

https://www.cmhc.org/patients-visitors/billing-financial-information/financial-assistance/

Ukurasa huu una orodha ya watoa huduma katika hospitali za CMH wanaotoa Huduma za Dharura na/au Huduma Zinazohitajika Kitabibu ambao HAWAJUMUISHWI katika Sera hii. CMH husasisha mara kwa mara orodha ya watoa huduma wasio waajiriwa ili iendelee kuwa sahihi. Hata hivyo, wakati mwingine orodha inaweza kuwa haijasasishwa kujumuisha mtoa huduma mpya au mabadiliko ya hali yake ya kujumuishwa au kutojumuishwa. CMH inapendekeza watu washauriane na mshauri wake wa fedha, inapowezekana, kuthibitisha usahihi wa taarifa za mtoa huduma fulani.

VII. UFUATILIAJI NA UTOAJI WA TAARIFA

A. Kumbukumbu ya maombi ya msaada wa kifedha, ambayo inaweza kutumika kutengeneza ripoti za mara kwa mara, itawekwa tofauti na taarifa nyingine zozote za fedha zinazotakiwa.

B. Shughuli za msaada wa kifedha zitaripotiwa kwa jamii kila mwaka kwa kuzingatia makadirio ya gharama za huduma.

MAMBO MAALUM YA KUZINGATIA:

I. MIPAKA:

A. Sera hii inatumika kwa:

- Wakazi wa Maine wanaopata huduma za dharura na huduma nyingine zinazohitajika kitabibu, kama anavyoamua mtoa huduma kwa uamuzi wake wa kitabibu bila kujali hali ya kifedha ya mgonjwa, na wanaotimiza masharti yaliyo hapa chini.
- Watu wasiokuwa wakazi wa Maine wanaotafuta huduma za dharura na wanaotimiza masharti yaliyo hapa chini.

B. Msaada wa kifedha haufanyi yafuatayo:

- Kutoa bima ya afya.
- Kuchukua nafasi ya bima ya afya au kuwa nyongeza yake.
- Kuhakikisha manufaa yoyote.
- Kugharamia watoa huduma za afya wasio wa CMH.
- Kuondoa malipo ya chini kabisa ya ushirikiano wa gharama yanayotakiwa na kanuni au kwa sababu za kitabibu (kwa mfano, programu ya kurekebisha tabia kwa wahusika wa ukatili wa nyumbani au programu ya matibabu ya dawa za kulevya).

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

- Kugharamia upasuaji wa hiari wa urembo au huduma ambazo si lazima kitabibu.

II. USTAHIKI WA MSAADA WA KIFEDHA:

A. Msaada wa kifedha kwa Huduma Zinazohitajika Kitabibu unapatikana kwa wakazi wa Maine ambao:

- Hawana bima ya afya au wana bima inayolipa sehemu tu ya bili; na
- Wanakidhi vigezo vya mapato vilivyo hapa chini.

B. Msaada wa kifedha kwa Huduma za Dharura unapatikana kwa wakazi na wasiokuwa wakazi wa Maine ambao:

- Hawana bima ya afya au wana bima inayolipa sehemu tu ya bili; na
- Wanakidhi vigezo vya mapato vilivyo hapa chini.

C. Hospitali za CMH hutoa msaada wa kifedha wa 100% (huduma bila malipo) kulingana na vigezo vifuatavyo:

- Mapato ya jumla ni chini ya au sawa na 200% ya Kiwango cha Umaskini cha Shirikisho (FPL).
- Mgonjwa ni mkazi wa Maine anayepata huduma na vifaa vya dharura au vinavyohitajika kitabibu.
- Mgonjwa si mkazi wa Maine na anapata Huduma za Dharura.
- Vyanzo vyote vya malipo vya wahusika wengine, ikiwemo utaratibu wa kutumia kwanza fedha binafsi (spend-down) inapohusika, vimekwisha kutumika.

D. Hospitali za CMH hutoa msaada wa sehemu ya gharama (kiasi cha huduma ya bure ni sawa na 100% ya gharama zinazostahiki ukiondoa AGB, lakini kwa hali yoyote hakitakuwa chini ya 55%).

- Mapato ya jumla yanazidi 200% lakini hayazidi 250% ya FPL.
- Mgonjwa ni mkazi wa Maine anayepata huduma na vifaa vya dharura au vinavyohitajika kitabibu.
- Mgonjwa si mkazi wa Maine na anapata Huduma za Dharura.
- Vyanzo vyote vya malipo vya wahusika wengine, ikiwemo spend-down inapohusika, vimekwisha kutumika.

E. Hospitali za CMH hutoa mipango ya malipo ambayo haizidi 4% ya Mapato Ghafi Yaliyorekebishwa Zaidi (Modified Adjusted Gross Income, MAGI) kwa waombaji wenye MAGI chini ya 400% ya Kiwango cha Umaskini cha Shirikisho.

F. Mtu yeyote anayestahiki msaada wa kifedha hatatozwa zaidi ya AGB iliyohesabiwa kwa huduma za dharura au huduma nyingine zinazohitajika kitabibu.

Kwa maswali kuhusu msaada wa kifedha wa Central Maine Healthcare, wasiliana kupitia:

(207) 786-1803 au tembelea tovuti:

https://www.cmhc.org/patients-visitors/billing-financial-information/.

UFAFANUZI WA MANENO
Kiasi Kinachotozwa kwa Kawaida (AGB): Kiasi ambacho kwa kawaida hutozwa kwa huduma za dharura au huduma nyingine zinazohitajika kitabibu
kwa watu walio na bima inayogharamia huduma hizo. Inapohusika, AGB itahesabiwa kwa kutumia “mbinu ya kuangalia nyuma” (look-back): jumla ya malipo ambayo hospitali ilipokea kutoka mipango

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

yote ya bima ya kibiashara na Medicare katika mwaka wake uliopita wa fedha hugawanywa kwa jumla ya ada za hospitali zilizotozwa mipango hiyo na Medicare katika mwaka huo.
Wagonjwa wanaostahiki msaada watapata punguzo lililo sawa au kubwa kuliko punguzo wanalopewa wenye bima.
Asilimia za AGB zilizo hapa chini zinatumika kwa huduma yoyote ya dharura au huduma nyingine inayohitajika kitabibu inayotolewa kwa mtu anayestahiki FAP kuanzia tarehe ya kuidhinishwa kwa Sera hii.

Hospitali wanachama	**Central Maine Medical Center**	**Rumford Hospital**	**Bridgton Hospital**
AGB (%)	45.0%	51.2%	50.3%
Punguzo linalotakiwa (%)	55.0%	48.8%	49.7%
Punguzo linalotolewa (%) *	55.0%	55.0%	55.0%
Malipo ya mgonjwa bila bima	Kiwango cha Medicare	Kiwango cha Medicare	Kiwango cha Medicare

Kipindi cha Kutuma Maombi: Kipindi cha kuomba Msaada wa Kifedha kwa tarehe fulani ya huduma kinaisha siku 240 baada ya taarifa ya kwanza ya bili kufuatia mgonjwa kuruhusiwa kuondoka. Ufunikaji wa huduma kwa maombi haya unatumika kwa siku 180 baada ya tarehe ya uamuzi kwa huduma zisizohitaji kulazwa. Huduma za kulazwa baada ya tarehe ya uamuzi wa awali zinahitaji maombi yaliyosasishwa.
Hatua za Kipekee za Ukusanyaji wa Madeni (ECAs): Hatua zinazochukuliwa na hospitali isiyo ya faida dhidi ya mtu ili kupata malipo ya bidhaa au huduma za afya ilizotoa. Hospitali lazima ifanye jitihada zinazofaa kuamua kama mtu anastahiki msaada wa kifedha kabla ya kuchukua hatua hizo (26 U.S.C. § 501(r)(6)).

ECAs hazijumuishi kuweka madai ya kisheria dhidi ya mali ya mgonjwa ili kupata fedha kutoka makubaliano, hukumu au masuluhisho yanayotokana na kesi yake dhidi ya mhusika mwingine aliyesababisha majeraha yake.

Pia, ECAs hazijumuishi hospitali kuuza deni la mtu kwa upande mwingine ikiwa, kabla ya kuuza, hospitali na mnunuzi wanaingia makubaliano ya maandishi yenye nguvu ya kisheria yanayojumuisha masharti manne yafuatayo:

- Mnunuzi wa deni anakubali kutotumia ECA yoyote ili kukusanya deni.
- Mnunuzi wa deni anakubali kutotoza riba zaidi ya kiwango kinachotumika chini ya Kifungu cha 6621(a)(2) cha Kanuni ya Mapato ya Ndani wakati deni linauzwa (au kiwango kingine kilichowekwa katika taarifa au mwongozo uliochapishwa katika Internal Revenue Bulletin).
- Deni linaweza kurudishwa au kuitishwa na hospitali baada ya hospitali au mnunuzi kubaini kuwa mtu anastahiki FAP; na
- Mtu akibainika kustahiki FAP na deni lisiporudishwa au kuitishwa na hospitali, mnunuzi lazima afuate taratibu zilizo kwenye makubaliano zinazohakikisha kwamba mtu halipi, wala hawajibiki kulipa, jumla ya kiasi kwa hospitali na mnunuzi kinachozidi wajibu wake binafsi kama anayestahiki FAP. ECAs pia hazijumuishi kuwasilisha dai katika shauri la kufilisika.

Upasuaji wa Hiari wa Urembo: Kwa mujibu wa Mwongozo wa Hospitali wa CMS Medicare, Sehemu ya 250.11, upasuaji wa urembo ni utaratibu wowote wa upasuaji unaolenga kuboresha mwonekano, isipokuwa inapohitajika kurekebisha haraka jeraha la ajali (yaani mapema kadiri inavyowezekana kitabibu) au kuboresha utendaji wa sehemu ya mwili yenye kasoro ya maumbile.

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

Huduma za Dharura:

- Mtu anafika katika Idara ya Dharura (ED) na anaomba uchunguzi au matibabu kwa hali yoyote ya kiafya; au
- Mgonjwa anatibiwa katika idara au kliniki inayotangazwa kwa umma (kwa jina, mabango, matangazo au njia nyingine) kuwa mahali pa kutoa matibabu ya haraka kwa hali za dharura bila kuhitaji miadi iliyopangwa mapema (kwa mfano kituo cha huduma ya haraka au wodi ya uchungu na kujifungua iliyo nje ya eneo kuu la hospitali).

Familia: "Mapato ya familia" ni jumla ya mapato ya mgonjwa na familia yake. Hayajumuishi mapato ya mtu anayeishi katika nyumba ya mgonjwa ambaye si mwanafamilia. Kwa madhumuni ya aya hii, "familia" ni watu wawili au zaidi wenye uhusiano wa kuzaliwa, ndoa au kuasili, wanaoishi pamoja na wenye wajibu wa kisheria wa kusaidiana. Watu wote hao wanachukuliwa kuwa familia moja.

Mapato ya Familia

Yanajumuisha:

- Mishahara na ujira wa jumla kabla ya makato yoyote.
- Mapato halisi kutokana na kujiajiri katika biashara isiyo ya kilimo au ya kilimo (mapato ya biashara ya mtu binafsi au shamba analomiliki au kukodisha baada ya kutoa gharama za biashara au kilimo).
- Malipo ya kawaida ya Social Security, pensheni za reli, fidia ya ukosefu wa ajira, fidia ya wafanyakazi, malipo ya mgomo kutoka mifuko ya vyama vya wafanyakazi na mafao ya maveterani.
- Msaada wa umma, ikiwemo malipo ya Msaada wa Muda kwa Familia Zenye Uhitaji (TANF) na malipo ya Msaada wa Jumla.
- Posho za mafunzo.
- Malipo ya matunzo ya watoto, mgao wa kifamilia wa wanajeshi, au msaada mwingine wa kawaida kutoka kwa mwanafamilia asiyekuwepo au mtu asiyeishi nyumbani.
- Pensheni binafsi, pensheni za watumishi wa serikali na malipo ya kawaida ya bima au malipo ya mwaka (annuities).
- Gawio, riba, kodi ya pango, mirabaha au mapato ya mara kwa mara kutoka mali za urithi au mifuko ya uaminifu (trusts).
- Ushindi halisi kutoka kamari au bahati nasibu.

Hayajumuishi:

- Faida kutokana na mauzo ya mali za mtaji.
- Mali yoyote inayoweza kubadilishwa mara moja kuwa fedha, pamoja na fedha zinazotolewa benki au mapato ya kuuza mali.
- Marejesho ya kodi.
- Zawadi, mikopo na mirathi inayopokelewa kwa mkupuo.
- Malipo ya bima ya mara moja au fidia nyingine ya mara moja kwa jeraha.
- Mafao yasiyo ya fedha taslimu, kama sehemu ya bima ya afya inayolipiwa na mwajiri au chama cha wafanyakazi, au marupurupu mengine ya wafanyakazi.
- Thamani ya chakula na nishati inayozalishwa na kutumiwa mashambani, pamoja na thamani ya makadirio ya kodi ya nyumba inayomilikiwa na kukaliwa na mwenyewe, iwe ya shambani au siyo ya shambani.
- Programu za shirikisho zinazotoa mafao yasiyo ya fedha, ikiwemo Medicare, Medicaid, Food Stamps, chakula cha shule na "focusing assistance" (kama ilivyoandikwa katika hati asili).

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

Mtu Anayestahiki FAP: Mtu anayestahiki msaada wa kifedha chini ya FAP, bila kujali kama amewasilisha maombi au la.
Kiwango cha Umaskini cha Shirikisho (FPL): Mwongozo wa mapato ya kiwango cha umaskini cha shirikisho unaowekwa na Idara ya Afya na Huduma za Kibinadamu ya Marekani na kuchapishwa katika Federal Register.

Fomu ya Maombi ya Msaada wa Kifedha: Fomu inayojazwa kwa kufuata mchakato ulioelezwa katika Sehemu ya III ya Sera hii.

Ada za Jumla: Bei kamili iliyowekwa na hospitali kwa huduma ya matibabu, ambayo hospitali hutoza wagonjwa kwa njia ya kawaida na sawa kabla ya makubaliano ya kimkataba, punguzo au makato yoyote.

Huduma Zinazohitajika Kitabibu: Huduma au vifaa vya matibabu ambavyo:

- Vimeagizwa na daktari na vinafaa na vinahitajika kwa dalili, uchunguzi au matibabu ya hali ya afya ya mwili au akili, ikiwemo baadhi ya huduma za kinga.
- Vinatumika kwa uchunguzi au huduma na matibabu ya moja kwa moja ya hali ya afya ya mwili au akili.
- Vinakidhi viwango vya utendaji bora wa tiba katika jamii ya wataalamu wa afya ya mwili na akili katika eneo linalohudumiwa.
- Havitolewi hasa kwa urahisi wa mgonjwa au mtoa huduma; na
- Ni kiwango au aina ya huduma inayofaa zaidi ambayo inaweza kutolewa kwa usalama, au inapohitajika kama inavyoamuliwa kupitia tathmini ya matumizi ya huduma.

Kaya yenye Familia Nyingi: Ikiwa kaya ina zaidi ya familia moja na/au mtu mmoja au zaidi wasio na undugu, vigezo vya mapato vinatumika kwa kila familia na/au mtu asiye na undugu kivyake, si kwa kaya nzima.

Mkazi:
"Mkazi wa Jimbo" ni mtu ambaye:

(1) Anaishi katika Jimbo akiwa na nia ya kubaki humo kwa muda usiojulikana.

(2) Anaingia Jimboni kwa ajili ya kazi ya kudumu, ya muda, ya msimu au ahadi nyingine ya kazi, au anatafuta ajira.

"Mkazi wa Jimbo" si mtu aliyeko Jimboni kwa muda kama mtalii au mgeni.

TAARIFA ZA TAHADHARI

Hali maalum zinaweza kufanya iwe lazima kutofuata sehemu fulani za Sera. Inaeleweka kwamba hali za dharura zinaweza kutokea na kuhitaji suluhisho la haraka. Inapohusika, nyaraka zinazofaa zinapaswa kutayarishwa kuonyesha sababu za kutofuata masharti hayo.

MAREJEO YANAYOHUSIANA

Sera ya Utozaji wa Bili na Ukusanyaji wa Madeni ya Central Maine Healthcare.

MAREJEO NA VYANZO VYA USHAHIDI

Masharti kwa hospitali za 501(c)(3) chini ya Affordable Care Act – Kifungu cha 501(r). (bila tarehe). Ilipatikana tarehe 16 Desemba 2019 katika: https://www.irs.gov/charities-non-profits/charitable-organizations/requirements-for-501c3-hospitals-under-the-affordable-care-act-section-501r.

Maine Revised Statutes, Kichwa cha 24-A, Kanuni ya Bima ya Maine, kama ilivyorekebishwa. Sera na taratibu zitatekelezwa kwa kufuata masharti yote yanayotumika ya Maine Revised Statutes, Kichwa cha 24-A, na kanuni husika za jimbo.

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.

MUHTASARI WA MAPITIO / IDHINI
INACHUKUA NAFASI YA: Hakuna
TAREHE ZA MAPITIO / MAREKEBISHO: 20/11/2020, (04/02/2022), 23/08/2023, 22/10/2025, 30/07/2026
IDHINI: Kamati ya Fedha

Sera zote rasmi za Central Maine Healthcare huhifadhiwa kwa njia ya kielektroniki na zinaweza kubadilishwa. Hakuna nakala iliyochapishwa inayopaswa kuchukuliwa kuwa sera rasmi isipokuwa kwa kiwango ambacho inalingana na sera ya sasa inayohifadhiwa kielektroniki.